

VYHODNOTENIE MEDZIREZORTNÉHO PRIPOMIENKOVÉHO KONANIA

Zákon o ochrane svedka a o zmene a doplnení niektorých zákonov

Spôsob pripomienkového konania	27. 6. – 19. 7. 2024 – bežný/15 pracovných dní
Počet vznesených pripomienok, z toho zásadných	36 / 4
Počet vyhodnotených pripomienok	36
Počet akceptovaných pripomienok, z toho zásadných	19 / 3
Počet čiastočne akceptovaných pripomienok, z toho zásadných	8 / 1
Počet neakceptovaných pripomienok, z toho zásadných	9 / 0
Rozporové konanie	s Generálnou prokuratúrou Slovenskej republiky sa konalo 11. septembra 2024 a Slovenskou advokátskou komorou sa konalo 16. septembra 2024
Počet odstránených pripomienok	2
Počet neodstránených pripomienok	0

Sumarizácia vznesených pripomienok podľa subjektov

Č.	Subjekt	Pripomienky do termínu	Pripomienky po termíne	Nemali pripomienky	Vôbec nezaslali
1.	Generálna prokuratúra Slovenskej republiky	6 (4o,2z)	0 (0o,0z)		
2.	Ministerstvo dopravy Slovenskej republiky	8 (8o,0z)	0 (0o,0z)		
3.	Ministerstvo financií Slovenskej republiky	3 (3o,0z)	0 (0o,0z)		
4.	Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka Slovenskej republiky	3 (3o,0z)	0 (0o,0z)		
5.	Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky	8 (8o,0z)	0 (0o,0z)		
6.	Ministerstvo školstva, výskumu, vývoja a mládeže Slovenskej republiky	1 (1o,0z)	0 (0o,0z)		
7.	Ministerstvo zdravotníctva Slovenskej republiky	1 (0o,1z)	0 (0o,0z)		
8.	Odbor aproximácie práva sekcie vládnej legislatívy Úradu vlády SR	2 (2o,0z)	0 (0o,0z)		
9.	Slovenská advokátska komora	3 (3o,0z)	0 (0o,0z)		
10.	Sociálna poisťovňa, Ul. 29 augusta č. 8 a 10, 813 63 Bratislava 1	1 (1o,0z)	0 (0o,0z)		
11.	Úrad jadrového dozoru Slovenskej republiky	0 (0o,0z)	0 (0o,0z)	x	

12.	Úrad pre verejné obstarávanie	0 (0o,0z)	0 (0o,0z)	x	
13.	Úrad priemyselného vlastníctva Slovenskej republiky	0 (0o,0z)	0 (0o,0z)	x	
14.	Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky	0 (0o,0z)	0 (0o,0z)	x	
15.	Štatistický úrad Slovenskej republiky	0 (0o,0z)	0 (0o,0z)	x	
16.	Ministerstvo zahraničných vecí a európskych záležitostí Slovenskej republiky	0 (0o,0z)	0 (0o,0z)	x	
17.	Národná banka Slovenska	0 (0o,0z)	0 (0o,0z)	x	
18.	Protimonopolný úrad Slovenskej republiky	0 (0o,0z)	0 (0o,0z)	x	
19.	Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky	0 (0o,0z)	0 (0o,0z)	x	
20.	Národný bezpečnostný úrad	0 (0o,0z)	0 (0o,0z)	x	
21.	Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky	0 (0o,0z)	0 (0o,0z)	x	
22.	Ministerstvo kultúry Slovenskej republiky	0 (0o,0z)	0 (0o,0z)	x	
23.	Ministerstvo cestovného ruchu a športu Slovenskej republiky	0 (0o,0z)	0 (0o,0z)	x	
24.	Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky	0 (0o,0z)	0 (0o,0z)	x	
25.	Ministerstvo investícií, regionálneho rozvoja a informatizácie Slovenskej republiky	0 (0o,0z)	0 (0o,0z)	x	
26.	Ministerstvo obrany Slovenskej republiky	0 (0o,0z)	0 (0o,0z)	x	
27.	Úrad geodézie, kartografie a katastra Slovenskej republiky	0 (0o,0z)	0 (0o,0z)	x	
28.	Slovenská informačná služba	0 (0o,0z)	0 (0o,0z)		x
29.	Úrad na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky	0 (0o,0z)	0 (0o,0z)		x
30.	Úrad na ochranu oznamovateľov protispoločenskej činnosti	0 (0o,0z)	0 (0o,0z)		x
31.	Úrad vlády Slovenskej republiky	0 (0o,0z)	0 (0o,0z)		x
32.	Správa štátnych hmotných rezerv Slovenskej republiky	0 (0o,0z)	0 (0o,0z)		x
33.	Najvyšší kontrolný úrad Slovenskej republiky	0 (0o,0z)	0 (0o,0z)		x
34.	Najvyšší súd Slovenskej republiky	0 (0o,0z)	0 (0o,0z)		x
35.	Kancelária Ústavného súdu Slovenskej republiky	0 (0o,0z)	0 (0o,0z)		x
36.	Slovenská poľnohospodárska a potravinárska komora	0 (0o,0z)	0 (0o,0z)		x
37.	Združenie miest a obcí Slovenska	0 (0o,0z)	0 (0o,0z)		x
38.	Splnomocnenec vlády Slovenskej republiky pre rómske komunity	0 (0o,0z)	0 (0o,0z)		x
39.	Konfederácia odborových zväzov Slovenskej republiky	0 (0o,0z)	0 (0o,0z)		x
40.	Asociácia zamestnávateľských zväzov a združení Slovenskej republiky	0 (0o,0z)	0 (0o,0z)		x
41.	Republiková únia zamestnávateľov	0 (0o,0z)	0 (0o,0z)		x
42.	Úrad pre dohľad nad zdravotnou starostlivosťou	0 (0o,0z)	0 (0o,0z)		x

43.	Konferencia biskupov Slovenska	0 (0o,0z)	0 (0o,0z)		x
44.	Asociácia priemyselných zväzov a dopravy	0 (0o,0z)	0 (0o,0z)		x
45.	Klub 500	0 (0o,0z)	0 (0o,0z)		x
46.	Úrad vlády Slovenskej republiky - podpredseda vlády Slovenskej republiky	0 (0o,0z)	0 (0o,0z)		x
47.	Žilinský samosprávny kraj	0 (0o,0z)	0 (0o,0z)		x
48.	Košický samosprávny kraj	0 (0o,0z)	0 (0o,0z)		x
49.	Banskobystrický samosprávny kraj	0 (0o,0z)	0 (0o,0z)		x
50.	BRATISLAVSKÝ SAMOSPRÁVNÝ KRAJ	0 (0o,0z)	0 (0o,0z)		x
51.	Trnavský samosprávny kraj	0 (0o,0z)	0 (0o,0z)		x
52.	Prešovský samosprávny kraj	0 (0o,0z)	0 (0o,0z)		x
53.	Nitriansky samosprávny kraj	0 (0o,0z)	0 (0o,0z)		x
54.	Trenčiansky samosprávny kraj	0 (0o,0z)	0 (0o,0z)		x
55.	Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava	0 (0o,0z)	0 (0o,0z)		x
56.	Únia miest Slovenska	0 (0o,0z)	0 (0o,0z)		x
57.	Úrad pre územné plánovanie a výstavbu Slovenskej republiky	0 (0o,0z)	0 (0o,0z)		x
58.	Úrad pre reguláciu sieťových odvetví	0 (0o,0z)	0 (0o,0z)		x
59.	Samosprávne kraje Slovenska	0 (0o,0z)	0 (0o,0z)		x
	Spolu	36 (33o,3z)	0 (0o,0z)	17	32

Vyhodnotenie vecných pripomienok je uvedené v tabuľkovej časti.

Vysvetlivky k použitým skratkám v tabuľke:

O – obyčajná A – akceptovaná
Z – zásadná N – neakceptovaná
ČA – čiastočne akceptovaná

Subjekt	Pripomienka	Typ	Vyh.	Spôsob vyhodnotenia
GPSR	3. K čl. I (§ 17) – Z: Navrhujeme § 17 vráťane nadpisu uviesť v tomto znení: „§ 17 Podozrivý, obvinený, obžalovaný a odsúdený Ustanovenia tohto zákona sa primerane použijú aj na podozrivého, obvineného, obžalovaného a odsúdeného, ktorý v trestnom konaní o trestnom čine uvedenom v § 2 ods. 1 poskytol takú výpoveď alebo iný dôkaz o páchatel'ovi alebo okolnosti tohto trestného činu, na základe čoho u neho vzniká dôvodná obava ohrozenia jeho života alebo zdravia.“. Odôvodnenie: Na základe poznatkov aplikačnej praxe môže byť objektom ochrany aj odsúdený. Takáto situácia je navyše upravená aj v § 11 návrhu zákona a v § 82 zákona č. 475/2005 Z. z. o výkone trestu odňatia slobody a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Podozrivý (definovaný v § 10 ods. 25 Trestného poriadku), obvinený (definovaný v § 33 Trestného poriadku), obžalovaný (definovaný v § 10 ods. 12 a § 33 Trestného poriadku) a odsúdený (definovaný v § 10 ods. 13 Trestného poriadku) sú subjekty trestného konania, ktoré na účely tohto konania nepodávajú „svedeckú“ výpoveď. Procesné postavenie podozrivého, obvineného, obžalovaného a odsúdeného v trestnom konaní je zásadne (vecne) diferencované od procesného postavenia svedka. Obvinený, obžalovaný a odsúdený nemôžu mať v totožnom trestnom konaní zároveň procesné postavenie svedka a poškodeného (pozri aj § 47 ods. 1 prvá veta Trestného poriadku). Podozrivý môže mať v totožnom trestnom konaní aj procesné postavenie svedka a poškodeného, okrem prípadu, ak policajt rozhodne, že podozrivý oprávnenie svedka a poškodeného v trestnom konaní uplatňovať nemôže (pozri aj § 47 ods. 1 druhá veta Trestného poriadku). Výpoveď týchto subjektov trestného	Z	A	

	konania je dôkazným prostriedkom (§ 119 ods. 3 Trestného poriadku). Ide o dôkazný prostriedok a úkon trestného konania obsahovo diferencovaný od dôkazného prostriedku vo forme výpovede svedka. Určenie druhu dôkazného prostriedku, napríklad výsluch podozrivého, obvineného, obžalovaného alebo odsúdeného je determinovaný procesným postavením týchto subjektov trestného konania v čase, keď sa taký úkon vykonáva. Táto pripomienka je zásadná.			
GPSR	5. K čl. I (§ 19) – Z: Navrhujeme § 19 uviesť v tomto znení: „§ 19 (1) Ak je ohrozeným svedkom alebo chráneným svedkom maloletá osoba, osoba, ktorej bola rozhodnutím súdu obmedzená spôsobilosť na právne úkony, alebo osoba, ktorá trpí duševnou poruchou, úkony súvisiace s programom ochrany vykonáva jej zákonný zástupca,8) osobitný zástupca9) alebo opatrovník,10) ak tým nie je ohrozený život alebo zdravie maloletej osoby, osoby, ktorej bola rozhodnutím súdu obmedzená spôsobilosť na právne úkony, alebo osoby, ktorá trpí duševnou poruchou. Zákonný zástupca, osobitný zástupca alebo opatrovník zachováva mlčanlivosť o skutočnostiach, o ktorých sa dozvedel v súvislosti s programom ochrany. (2) Ak úkony súvisiace s programom ochrany nemôže vykonať zákonný zástupca, osobitný zástupca alebo opatrovník a program ochrany je v záujme maloletej osoby, osoby, ktorej bola rozhodnutím súdu obmedzená spôsobilosť na právne úkony, alebo osoby, ktorá trpí duševnou poruchou, úkony súvisiace s programom ochrany vykoná taká osoba osobne; úkony takej osoby súvisiace s programom ochrany musia byť schválené súdom.“. Poznámky pod čiarou k odkazom 9 a 10 znejú: „9) § 30 Občianskeho zákonníka.. 10) § 27 ods. 2 Občianskeho zákonníka, § 31 ods. 2, § 39 ods. 2 a 3, § 56 ods. 1 , § 57 ods. 4 a § 60 zákona č. 36/2005 Z. z. o rodine	Z	ČA	Návrh zákona o ochrane svedka a o zmene a doplnení niektorých zákonov sa do legislatívneho procesu predložil opätovne z dôvodu predčasného ukončenia predchádzajúceho volebného obdobia, kedy neprebehol celý legislatívny proces v Národnej rade Slovenskej republiky. V predchádzajúcom legislatívnom procese bola uplatnená zásadná pripomienka MPSVR SR, ktoré žiadalo zmenu znenia § 19 (vtedy § 20). GP SR navrhované znenie predstavuje znenie obdobné zneniu § 19, s ktorým MPSVR SR nesúhlasilo. Z tohto dôvodu sa na základe záverov rozporového konania s GP SR, na ktoré boli prizvaní aj zástupcovia MPSVR SR, vypracovalo znenie rešpektujúce tak pripomienky MPSVR SR ako aj pripomienku GP SR. Na základe uvedeného § 19 bol upravený do nasledovnej podoby: „§19 (1) Ak je ohrozeným svedkom alebo chráneným svedkom maloletá osoba alebo osoba, ktorej súd rozhodnutím obmedzil spôsobilosť na právne úkony, úkony súvisiace s programom

a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.“. Odôvodnenie: Cieľom spoločného ustanovenia (§ 5 ods. 3 zákona č. 400/2015 Z. z. o tvorbe právnych predpisov a o Zbierke zákonov Slovenskej republiky a o zmene a doplnení niektorých zákonov) je konkretizácia právnych úkonov ohrozeného svedka alebo chráneného svedka, ktorým môže byť maloletá osoba, osoba, ktorej bola rozhodnutím súdu obmedzená spôsobilosť na právne úkony, alebo osoba, ktorá trpí duševnou poruchou (pozri duševné poruchy a poruchy správania s identifikátorom F00-F99 podľa medzinárodnej klasifikácie chorôb), a právne následky úkonov týchto osôb vo vzťahu k programu ochrany (napr. súhlas takejto osoby s vykonávaním programu ochrany podľa § 6 ods. 3 návrhu zákona). Právne úkony za maloletú osobu, osobu, ktorej bola rozhodnutím súdu obmedzená spôsobilosť na právne úkony, alebo za osobu, ktorá trpí duševnou poruchou robí ex lege: - zákonný zástupca (pozri § 26 a 27 Občianskeho zákonníka, § 31 ods. 1 zákona č. 36/2005 Z. z. o rodine a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov), - osobitný zástupca (pozri § 30 Občianskeho zákonníka), alebo - opatrovník (pozri § 27 ods. 2 Občianskeho zákonníka, § 31 ods. 2, § 39 ods. 2 a 3, § 57 ods. 4 a § 60 zákona č. 36/2005 Z. z. o rodine a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov). Súdne schválenie právnych úkonov maloletej osoby, osoby, ktorej bola rozhodnutím súdu obmedzená spôsobilosť na právne úkony, alebo osoby, ktorá trpí duševnou poruchou ad hoc vyjadruje vyšší stupeň právnej istoty v právnych vzťahoch vzniknutých podľa návrhu zákona [pozri aj § 111 písm. i) zákona č. 161/2015 Z. z. Civilný mimosporový poriadok]. Táto pripomienka je zásadná.		ochrany vykonáva osoba, ktorá takúto osobu zastupuje,⁵⁾ ak tým nie je ohrozený život alebo zdravie maloletej osoby alebo osoby, ktorej súd rozhodnutím obmedzil spôsobilosť na právne úkony. (2) Ak úkony súvisiace s programom ochrany nemôže vykonať osoba, ktorá zastupuje maloletú osobu a program ochrany je v záujme maloletej osoby, úkony súvisiace s programom ochrany vykoná maloletá osoba osobne. Úkony maloletej osoby súvisiace s programom ochrany musia byť schválené súdom;⁶⁾ návrh na schválenie úkonov maloletej osoby súvisiacich s programom ochrany súdu podáva útvar.“. Poznámky pod čiarou k odkazom 5 a 6 znejú: ⁵⁾ § 26, § 27 a 30 Občianskeho zákonníka. § 31 ods. 1, § 39 ods. 2 a 3, § 56 ods. 1, § 57 ods. 4 a § 60 zákona č. 36/2005 Z. z. o rodine a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. ⁶⁾ § 111 písm. i) Civilného mimosporového poriadku.“.
---	--	---

GPSR	4. K čl. I (§ 18 ods. 2) – O: Navrhujeme slová „sa primerane použijú aj pri zabezpečovaní a poskytovaní ochrany a pomoci svedkovi“ nahradiť slovami „sa primerane použijú aj pri poskytovaní ochrany a pomoci svedkovi“. Ide o formulačnú pripomienku korešpondujúcu s § 1 ods. 1 písm. a) čl. I a s prvým novelizačným bodom [§ 2 ods. 1 písm. e)] čl. II návrhu zákona.	O	ČA	V § 18 ods. 2 je slovo „zabezpečovanie“ použité v súvislosti s tým, že príslušný útvar Policajného zboru v istých prípadoch zabezpečuje potrebné úkony a opatrenia, ktoré sú potrebné pre život svedka z iného štátu, voči ktorému orgán iného štátu rozhodol o obdobných opatreniach a úkonoch ako program ochrany a ktorý je umiestnený na území Slovenskej republiky, ale tieto úkony a opatrenia nepredstavujú samotné poskytovanie ochrany a pomoci. Rešpektujúc požiadavku GP SR o zosúladenie formulácií § 18 ods. 2 a § 1 ods. 1 písm. a) v čl. I a § 2 ods. 1 písm. m) v čl. II sa do týchto ustanovení doplnilo slovo „zabezpečuje“, pretože útvar Policajného zboru zabezpečuje ochranu a pomoc aj ohrozenému svedkovi a chránenému svedkovi voči ktorému vykonáva predbežné vykonávanie programu ochrany či program ochrany podľa návrhu zákona.
GPSR	6. K čl. I (§ 22) – O: Navrhujeme slová „správnym súdom“ nahradiť slovami „súdmi správneho súdnictva“. Ide o formulačnú pripomienku korešpondujúcu s § 5 ods. 1 a 4 zákona č. 757/2004 Z. z. o súdoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov.	O	A	
GPSR	1. K čl. I (§ 7) – O: Navrhujeme v § 7 doplniť písmeno h), ktoré znie: „h) podrobiť sa opatreniam a úkonom na zabezpečenie jeho ochrany.“. Ide o vecnú zmenu (rozšírenie zákonom ustanovených povinností chráneného svedka), ktorá konkretizuje všeobecnú zákonom ustanovenú povinnosť chráneného svedka „dodržiavať program ochrany“ [písmeno a)]. Táto vecná zmena korešponduje s legálnou	O	N	§ 2 ods. 5 obsahuje definíciu pojmu „program ochrany“, ktorým je súbor úkonov a opatrení, ktorými útvar Policajného zboru poskytuje ochranu a pomoc ohrozenému svedkovi a chránenému svedkovi. § 7 písm. a) obsahuje povinnosť chráneného svedka dodržiavať program ochrany. § 14 ods. 5 písm. b) tretí bod viaže ukončenie programu ochrany na porušenie

	definíciou právneho pojmu „program ochrany“ ustanoveného v § 2 ods. 5 návrhu zákona a podmienkam na ukončenie programu ochrany ustanoveným v § 14 ods. 5 písm. b) tretom bode návrhu zákona.			programu ochrany alebo povinnosti podľa § 7. GP SR navrhované znenie znamená povinnosť chráneného svedka podrobiť sa programu ochrany. MV SR túto povinnosť považuje za povinnosť, ktorá je rovnocenná povinnosť dodržiavať program ochrany. Doplnenie predmetnej povinnosti by bolo relevantné, ak by išlo o novú povinnosť. Keďže ako uvádza GP SR ide o konkretizáciu povinnosti uvedenej v § 7 písm. a), doplnenie by mohlo pôsobiť zmätočne pri aplikácii zákona, pretože by nebolo zjavné, v čom spočíva odlišnosť z povinnosti ustanovenej v § 7 písm. a).
GPSR	2. K čl. I (§ 10 ods. 6) – O: Navrhujeme v prvej vete odseku 6 slová „finančnú pôžičku“ nahradiť slovami „peňažnú pôžičku“. Navrhujeme v druhej vete odseku 6 slová „finančnej pôžičky“ nahradiť slovami „peňažnej pôžičky“. Ide o formulačnú pripomienku korešpondujúcu s terminológiou ustanovenou v § 658 ods. 1 Občianskeho zákonníka.	O	A	
MDSR	Čl. I § 10 ods. 3 V čl. I § 10 ods. 3 navrhujeme slová „orgánom sociálneho poistenia“ nahradiť slovami „Sociálnou poisťovňou“, kým orgány sociálneho zabezpečenia sú viaceré, orgánom sociálneho poistenia je len Sociálna poisťovňa.	O	N	Pojem „orgán sociálneho poistenia“ je pojem používaný napr. v zákone č. 475/2005 Z. z. o výkone trestu odňatia slobody a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákone č. 328/2002 Z. z. o sociálnom zabezpečení policajtov a vojakov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov či zákon č. 221/2006 Z. z. o výkone väzby v znení neskorších predpisov, preto nejde o pojem, ktorý by nebolo možné v právnom predpise použiť z dôvodu, že príslušný orgán nie je možné identifikovať, keďže ide o pojem používaný vo viacerých právnych predpisoch nevyvolávajúci pochybnosti, o ktorý konkrétny orgán ide.

				Znenie § 10 ods. 3 bolo dohodnuté s MPSVR SR na rozporovom konaní uskutočnenom ku zneniu zákona, ktorý sa do legislatívneho procesu predložil v predchádzajúcom volebnom období, ale voči ktorému neprebehol celý legislatívny proces v Národnej rade Slovenskej republiky z dôvodu predčasného ukončenia volebného obdobia.
MDSR	Čl. I § 10 ods. 6 V čl. I § 10 ods. 6 navrhujeme slovo „finančnú“ vo všetkých tvaroch nahradiť slovom „peňažnú“ v príslušnom tvare, Občiansky zákonník v § 657 a 658 explicitne hovorí o nepeňažnej pôžičke ako o jednej z foriem pôžičky, z uvedeného možno vyvodit', že je aj forma peňažnej pôžičky, pričom pojem „peňažný“ používa Občiansky zákonník častejšie.	O	A	
MDSR	Čl. I § 17 V čl. I § 17 navrhujeme slovo „vznikla“ vyjadriť dokonavým vidom.	O	N	Ide o znenie korešpondujúce so znením § 2 ods. 1 ako aj § 3 ods. 2 písm. c). Ide o zámer predkladateľa.
MDSR	Čl. I § 18 ods. 2 V čl. I § 18 ods. 2 navrhujeme slová „Ustanovenia tohto...použijú“ nahradiť slovami „Tento...použije“.	O	A	
MDSR	Čl. I § 19 V čl. I § 19 navrhujeme slová „maloletá osoba“ vo všetkých tvaroch nahradiť slovom „maloletý“ (§ 6 ods. 2, § 250 ods. 1 Trestného poriadku a § 9, § 422, § 476a ods. 2 Občianskeho zákonníka) alebo slovami „maloleté dieťa“ (§27 ods. 1, § 114, § 150, § 705 ods. 3 Občianskeho zákonníka) v príslušnom tvare a slovo „zachováva“ nahradiť slovami „je povinný zachovávať“.	O	ČA	Pojem „maloletá osoba“ nie je pojmom neznámym právnomu poriadku Slovenskej republiky. Pojem používa zákon č. 578/2004 Z. z. o poskytovateľoch zdravotnej starostlivosti, zdravotníckych pracovníkoch, stavovských organizáciách v zdravotníctve a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákon č. 1/2024 Z. z. o organizovaní verejných športových podujatí v znení neskorších predpisov, zákon č. 362/2011 Z. z. o liekoch a zdravotníckych pomôckach a o zmene a doplnení niektorých

			zákonov v znení neskorších predpisov, zákon č. 404/2011 Z. z. o pobyte cudzincov v znení neskorších predpisov a pod. Právny poriadok, ako uvádza ministerstvo dopravy, používa aj ďalšie pojmy „maloletý“ a „maloleté dieťa“. Keďže právny poriadok používa všetky tieto uvedené pojmy, je potrebné ich považovať za rovnocenné, ktoré bez pochybností označujú osobu, ktorá nie je plnoletá. Legálna definícia pojmu „maloletý“, „maloleté dieťa“ či „maloletá osoba“ nie je obsiahnutá v právnom poriadku Slovenskej republiky, a keďže právny poriadok používa všetky spomenuté pojmy, uprednostnenie len niektorého z nich za existujúceho právneho stavu by znamenalo popretie legálnosti ostatných pojmov. Predbežné vykonávanie programu ochrany voči ohrozenému svedkovi ako aj program ochrany tvoria utajovanú skutočnosť. Primárna povinnosť zachovávať mlčanlivosť o utajovaných skutočnostiach týkajúcich sa ohrozeného svedka a chráneného svedka vyplýva zo zákona č. 215/2004 Z. z. o ochrane utajovaných skutočností, ktorý sa preto novelizuje v čl. III návrhu zákona.
MDSR	Čl. I § 2 ods. 2 V čl. I § 2 ods. 2 navrhujeme nezavádzať odkaz 1 a poznámku pod čiarou k nemu a v nadväznosti na uvedené nasledujúce odkazy a poznámky pod čiarou k nim prečíslovať, a to z dôvodu nadbytočnosti, nie je potrebné pri pojme „blízka osoba“ zavádzať aj odkaz na § 116 Občianskeho zákonníka, obdobne ako je tomu v zákone č. 54/2019 Z. z. v znení neskorších predpisov. Táto	O	ČA Je možné vypustiť odkazy 1, 2 a 4. Odkazy 3 a 8 sa ponechali.

	pripomienka platí primerane aj pre odkazy 2 (§ 4 ods. 2), 3 (§ 10 ods. 3), 4 (§ 10 ods. 4) a 8 (§ 19).			
MDSR	Čl. I § 4 ods. 10 V čl. I § 4 ods. 10 navrhujeme aby sa rokovací poriadok komisie uverejnil v Zbierke zákonov Slovenskej republiky podľa § 13 písm. f) zákona č. 400/2015 Z. z. a v nadväznosti na uvedené navrhujeme upraviť znenie § 4 ods. 10.	O	N	Pri uplatnení § 13 písm. f) zákona č. 400/2015 Z. z. sa má vychádzať z interpretačného pravidla „ejusdem generis“, ktoré znamená limitáciu všeobecného termínu výpočtom konkrétnych prvkov, ktoré tento termín naplňajú, čo v prípade ustanovenia § 13 písm. f) znamená, že všeobecný termín „ďalšie akty (ktoré sa vyhlasujú v Zbierke zákonov), ak tak ustanovuje osobitný predpis“ je limitovaný len na akty rovnakej povahy ako akty už uvedené v § 13 písm. a) až e), inak by sa spochybnil význam Zbierky zákonov ako štátneho publikačného nástroja Slovenskej republiky. Rokovací poriadok komisie nepredstavuje akt rovnakej povahy ako akty uvedené v § 13 písm. a) až e). Naviac, ako uvádza § 20 návrhu zákona o ochrane svedka informácie týkajúce sa komisie sa nespriístupňujú, čo sa vzťahuje aj na rokovací poriadok komisie.
MDSR	Čl. III V čl. III navrhuje upraviť bod 1 takto: „1. Poznámka pod čiarou k odkazu 54 znie: „54) Zákon č. .../2025 z. z. o ochrane svedka a o zmene a doplnení niektorých zákonov.“.“.	O	A	Bod 39.3 Legislatívno-technických pokynov Legislatívnych pravidiel vlády Slovenskej republiky dovoľuje aj legislatívne riešenie, ktoré bolo obsahom návrhu zákona. Navrhovaná možnosť tvorí ďalšiu možnú alternatívu. Prijali sme navrhované zjednodušenie legislatívnej techniky.
MFSR	Celému materiálu Návrh je potrebné zosúladiť s prílohou č. 1 Legislatívnych pravidiel vlády SR (napríklad v čl. I § 10 ods. 4 slová „národnom hospodárstve“ nahradiť slovami „hospodárstve Slovenskej republiky“, v § 10 ods. 6 prvej vete slovo „finančnú“ nahradiť slovom „peňažnú“ a v tretej vete slovo „finančnej“ nahradiť slovom „peňažnej“, v poznámke pod	O	A	

	čiarou k odkazu 5 vypustiť slová „v znení neskorších predpisov“, v § 14 ods. 5 písm. b) prvom bode slová „a malo to“ nahradiť slovami „čo malo“, v poznámke pod čiarou k odkazu 8 druhej citácii za slovami „§ 56 ods. 1“ čiarou nahradiť slovom „a“, v čl. III bode 2 poznámke pod čiarou k odkazu 54a uviesť skrátenú citáciu nového zákona o ochrane svedka).			
MFSR	K doložke vybraných vplyvov V doložke vybraných vplyvov (ďalej len „doložka vplyvov“) je označený negatívny, rozpočtovo zabezpečený vplyv v súvislosti s programom ochrany svedka, ktorý je kvantifikovaný v sume 170 tis. eur ročne od roku 2025. V Analýze vplyvov na rozpočet verejnej správy, na zamestnanosť vo verejnej správe a financovanie návrhu (ďalej len „analýza vplyvov“) časti 2.1.1. Financovanie návrhu je uvedené, že „V prípade nepredvídaných zvýšených nákladov sa s týmito kapitola môže vysporiadať v rámci rozpočtových opatrení.“. Vzhľadom na označenie v doložke vplyvov žiadame uvedené tvrdenie z materiálu vypustiť.	O	A	
MFSR	K doložke vybraných vplyvov Z technického hľadiska je potrebné v doložke vplyvov označiť žiadny vplyv na limit verejných výdavkov a v analýze vplyvov nevypĺňať tabuľky č. 1/B a 4/B. V analýze vplyvov tabuľke č. 4/A je potrebné vyplniť aj prvý riadok „Bežné výdavky (600)“.	O	A	
MPRVSR	K čl. I § 10 ods. 6 V § 10 ods. 6 odporúčame používať pojem „peňažná pôžička“ s cieľom terminologického zosúladenia návrhu zákona s § 658 ods. 1 Občianskeho zákonníka.	O	A	
MPRVSR	K čl. I a III poznámkam pod čiarou V čl. I poznámke pod čiarou k odkazu 5 odporúčame na konci vypustiť slová „v znení neskorších predpisov“ s cieľom zosúladenia s bodom 48 prílohy č. 1 k	O	A	

	Legislatívnym pravidlám vlády Slovenskej republiky, podľa ktorého sa pri uvedení slovnej citácie v poznámke pod čiarou bod 49.2 nepoužije. Zároveň odporúčame v čl. III bode 2 poznámke pod čiarou k odkazu 54a uviesť skrátenú citáciu nového zákona o ochrane svedka a o zmene a doplnení niektorých zákonov s cieľom zosúladenia s bodom 47.2 prílohy č. 1 k Legislatívnym pravidlám vlády Slovenskej republiky.			
MPRVSR	K čl. II V úvodnej vete čl. II odporúčame doplniť do výpočtu novelizácií aj skrátenú citáciu zákona č. 166/2024 Z. z. o niektorých opatreniach na zlepšenie bezpečnostnej situácie v Slovenskej republike.	O	A	
MPSVRSR	K Čl. I § 10 ods. 4 Odporúčame v Čl. I § 10 ods. 4 za slová „hospodárstve“ vložiť slová „vykázanej Štatistickým úradom Slovenskej republiky“ a za slovo „ktorý“ odporúčame vložiť slová „dva roky“. Odôvodnenie: Odporúčame výšku finančného príspevku viazať na priemernú mesačnú nominálnu mzdu zamestnanca za kalendárny rok, ktorý dva roky predchádzal kalendárnemu roku, v ktorom sa program ochrany začal vykonávať, a to z dôvodu, že priemerná mesačná nominálna mzda vykázaná Štatistickým úradom Slovenskej republiky nie je v prvých mesiacoch kalendárneho roka za predchádzajúci rok ešte známa.	O	ČA	Tak ako uvádza MPSVR SR, napriek tomu, že priemerná mesačná nominálna mzda zistená Štatistickým úradom Slovenskej republiky nie je v prvých mesiacoch kalendárneho roka za predchádzajúci rok ešte známa, existujú postupy, ako poskytovať oprávnenej osobe nároky vychádzajúce z výšky priemernej nominálnej mesačnej mzdy zamestnanca v hospodárstve Slovenskej republiky vykázané Štatistickým úradom Slovenskej republiky za predchádzajúci kalendárny rok. Nejde o prax, ktorá by nemala svoje zakotvenie aj v právnom poriadku. Takúto úpravu obsahuje napr. § 122 ods. 6 zákona č. 461/2003 Z. z. o sociálnom poistení v znení neskorších predpisov, § 18c ods. 1 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov či § 69 ods. 2 zákona č. 385/2000 Z. z. o sudcoch a príslušných a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zákona č. 757/2004 Z. z. a pod.

				V navrhovanom zákone o ochrane svedka ide o ekvivalent platu pre chráneného svedka, ktorý v mnohých prípadoch najčastejšie na začiatku programu ochrany nemôže vykonávať svoje pôvodné zamestnanie. Ak by sa pri určovaní výšky peňažného príspevku brala do úvahy priemerná nominálna mesačná mzda zamestnanca v hospodárstve Slovenskej republiky zistenej Štatistickým úradom Slovenskej republiky za kalendárny rok, ktorý dva roky predchádzal kalendárnemu roku, v ktorom sa program ochrany začal vykonávať, mohli by byť chránenému svedkovi poskytnuté plnenia v porovnaní s aktuálnymi mzdami aj podstatne nižšie a to napríklad z dôvodu rastu mzdy napr. zohľadnením inflácie v predchádzajúcich rokoch.
MPSVRSR	K Čl. I § 22 Odporúčame v Čl. I § 22 upraviť aspoň delegovanú pôsobnosť správneho poriadku na konanie a rozhodovanie vo veciach podľa predkladaného návrhu zákona. Odôvodnenie: Keďže ide o konanie, ktorého výsledkom je rozhodnutie o hmotnoprávných otázkach, je potrebné, aby sa toto konanie uskutočňovalo podľa zákonom ustanovených procesných pravidiel tak, aby bolo zachované právo účastníka konania na spravodlivý proces.	O	N	§ 22 sa týka konaní podľa navrhovaného zákona o ochrane svedka, t.j. konania o programe ochrany či konania o predbežnom vykonávaní programu ochrany. Nie je žiaduce, aby sa na tieto typy konaní týkajúce sa utajovaných skutočností čo aj delegovane vzťahoval správny poriadok.
MPSVRSR	K Čl. I § 23 Odporúčame v Čl. I § 23 slová „zákona č. 256/1998 Z. z. o ochrane svedka a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov“ nahradiť slovami „predpisu účinného do 31. decembra 2024“. Odôvodnenie: Legislatívno-technická pripomienka.	O	A	
MPSVRSR	K Čl. I § 3 ods. 2 písm. a) a § 14 ods. 1 písm. a)	O	A	

	Odporúčame v Čl. I § 3 ods. 2 písm. a) a § 14 ods. 1 písm. a) slová „dátum narodenia, rodné číslo“ nahradiť slovami „rodné číslo alebo dátum narodenia, ak rodné číslo nie je pridelené“. Odôvodnenie: Odporúčame dátum narodenia uvádzať len v prípade, keď nie je pridelené rodné číslo.			
MPSVRSR	K Čl. I § 4 ods. 10 Odporúčame v Čl. I § 4 ods. 10 slovo „určí“ nahradiť slovom „upraví“. Odôvodnenie: Legislatívno-technická pripomienka.	O	A	
MPSVRSR	K Čl. I § 4 ods. 2 Odporúčame v Čl. I § 4 ods. 2 tretej vete za slovo „zo“ vložiť slovo „štátnych“. Odôvodnenie: Odporúčame, aby členovia komisie navrhovaní ministrom spravodlivosti Slovenskej republiky boli štátni zamestnanci Ministerstva spravodlivosti Slovenskej republiky.	O	N	MPSVR SR neodôvodnilo svoj návrh, aby členovia komisie navrhovaní ministrom spravodlivosti Slovenskej republiky boli štátni zamestnanci Ministerstva spravodlivosti Slovenskej republiky, preto nie je zrejmý dôvod, ktorý viedol ministerstvo práce ku špecifikácii druhu zamestnania. Člen komisie zastupujúci Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky musí byť zamestnancom ministerstva spravodlivosti, musí spĺňať požiadavku odbornosti – praxe v oblasti súdnictva a väzenstva a musí byť oprávnený oboznamovať sa utajovanými skutočnosťami. V tejto súvislosti ministerstvo vnútra oslovilo ministerstvo spravodlivosti, či požiadavku, aby bol člen komisie aj štátnym zamestnancom považuje pre potreby členstva v komisii za potrebnú. Ministerstvo spravodlivosti považuje návrhom zákona nastavené požiadavky na jej členstvo v komisii za dostatočné. Požiadavka, aby bol člen komisie aj štátnym zamestnancom nepredstavuje z hľadiska rozhodovania v komisii pridanú hodnotu.
MPSVRSR	K Čl. III bodu 2 Odporúčame v Čl. III bode 2 navrhovanej poznámke pod čiarou k odkazu 54a vypustiť slová „o ochrane svedka a o	O	A	

	zmene a doplnení niektorých zákonov.“. Odôvodnenie: Legislatívno-technická pripomienka.			
MPSVRSR	K analýze sociálnych vplyvov a Čl. I § 10 ods. 1 V bode 4.2 analýzy sociálnych vplyvov je uvedené, že sa navrhuje „Opatrenie v podobe zabezpečenia nevyhnutnej, cenovo dostupnej a kvalitnej preventívnej a liečebnej zdravotnej, sociálnej starostlivosti, ako aj pomoc pri úhrade výdavkov súvisiacich so zdravotným postihnutím.“, avšak navrhované ustanovenie Čl. I § 10 ods. 1 znie: „Útvar je oprávnený chránenému svedkovi zabezpečovať duševnú, sociálnu, právno-poradenskú, rekvalifikačnú podporu a podporu vo vzdelávaní s cieľom uľahčiť jeho začlenenie do spoločnosti.“, pričom zabezpečovanie zdravotnej starostlivosti v tomto ustanovení uvedené nie je. Odporúčame preto zvážiť, či nie je potrebné zosúladiť citované konštatovanie uvedené v analýze sociálnych vplyvov s uvedeným návrhom príslušnej právnej úpravy. Odôvodnenie: Zváženie potreby zosúladenia predmetného hodnotenia sociálnych vplyvov s navrhovanou príslušnou právnou úpravou. Aktuálne účinný zákon č. 256/1998 Z. z. o ochrane svedka a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov vo svojom ustanovení § 7 ods. 8 upravuje oblasti, ktorých sa môžu týkať konkrétne opatrenia na ochranu chráneného svedka demonštratívnym spôsobom; vzhľadom na uvedené odporúčame zvážiť vymenovanie týchto oblastí demonštratívnym spôsobom aj v navrhovanom Čl. I § 10 ods. 1 predloženého návrhu zákona.	O	A	Demonštratívny výpočet oprávnení útvaru sa uviedol s použitím slova „najmä“.
MŠVVaMSR	Čl. I § 4 ods. 8 Odporúčame prehodnotiť dĺžku lehoty, v ktorej komisia rozhodne o návrhu na začatie programu ochrany. Odôvodnenie: Vzhľadom na povahu uvedenej ochrany, považujeme lehotu 60 dní od podania návrhu na začatie	O	N	Lehota 60 dní je stanovená na základe dlhoročnej praxe ochrany svedka a je vyhodnotená ako optimálna. Lehota je poriadková a má procesný význam pre komisiu, aby konala v optimálne stanovenej lehote. V záujme ochrany svedka sa koná v čo najkratšom čase, takže dochádza aj ku

	programu ochrany za príliš dlhú, čo môže spôsobiť ohrozenie svedka.			skráteniu lehoty, ale prekročenie lehoty nemá žiaden nepriaznivý procesný následok pre svedka. K ohrozeniu svedka počas rozhodovania komisie o začatí programu ochrany nedochádza, pretože svedok je chránený aj počas tohto rozhodovania a to predbežným vykonávaním programu ochrany (§ 5 návrhu zákona).
MZSR	K § 19 Z § 19 žiadame vypustiť slová „alebo osoba, ktorá trpí duševnou poruchou,“ vo všetkých tvaroch alebo dotknutú časť ustanovenia upraviť tak, aby podmienka duševnej poruchy bola kumulatívne naviazaná na ďalšiu podmienku, pre ktorú by bolo možné dôvodne sa domnievať, že by táto duševná porucha mohla mať vplyv na spôsobilosť osoby samostatne vykonávať úkony súvisiace s programom ochrany. Túto pripomienku považujeme za zásadnú. Odôvodnenie: Samotná skutočnosť, že osoba trpí duševnou poruchou takúto osobu ešte nezbavuje spôsobilosti na právne úkony, ani jej túto spôsobilosť neobmedzuje. Podľa § 8 ods. 1 Občianskeho zákonníka spôsobilosť na právne úkony vzniká v plnom rozsahu plnoletosťou. Dotknuté ustanovenie upravuje základné pravidlo, teda, že každý človek, bez výnimky, dosiahnutím plnoletosti nadobúda právo vlastným konaním vstupovať do právne relevantných vzťahov a zároveň povinnosť preberať plnú právnu zodpovednosť za svoje konanie. Výnimku z tohto pravidla upravuje § 10 Občianskeho zákonníka, ktorý formuluje hmotnoprávne predpoklady na to, aby príslušný subjekt, mohol posúdiť a rozhodnúť, či existujú také okolnosti, pre ktoré osoba nemôže určitým svojim konaním brať na seba niektoré práva a povinnosti. Duševná porucha je však iba jedným z predpokladov na to, aby súd mohol rozhodnúť, či osobe obmedzí rozsah jej spôsobilosti na právne úkony. Až ak súd dotknutej osobe obmedzí rozsah jej spôsobilosti na	Z	A	

	právne úkony, ako zákonného zástupcu, ustanoví opatrovníka. Túto situáciu však už pokrýva tá časť ustanovenia § 19, ktorá predpokladá, že pôjde o osobu, ktorej súd rozhodnutím obmedzil spôsobilosť na právne úkony. Ak mal predkladateľ za cieľ dotknutou časťou ustanovenia reagovať na také situácie, keď je ohrozeným svedkom alebo chráneným svedkom osoba, ktorá zjavne trpí takou duševnou poruchou, ktorá by ju robila nespôsobilou náležitým spôsobom pochopiť skutočnosti a dôsledky spojené s programom ochrany, no zároveň spôsobilosť takejto osoby nebola spôsobilosť na právne úkony právoplatným rozhodnutím súdu z akýchkoľvek príčin do času výkonu programu na ochranu obmedzená, ako alternatívne riešenie žiadame dotknutú časť ustanovenia upraviť, a to napríklad tak, ako je upravená možnosť poskytovať zdravotnú starostlivosť osobe trpiacej duševnou chorobou alebo s príznakmi duševnej choroby bez toho, aby táto osoba udelila informovaný súhlas s poskytovaním zdravotnej starostlivosti v § 6 ods. 9 písm. d) zákona č. 576/2004 Z. z.			
OAPSVLÚVSR	K transpozičným záväzkom Slovenskej republiky: Máme za to, že predmet predkladaného návrhu zákona je upravený v práve Európskej únie, a to jednak v primárnom práve EÚ (najmä v čl. 82 ods. 2 Zmluvy o fungovaní Európskej únie) a jednak v sekundárnom práve EÚ, predovšetkým v smernici Európskeho parlamentu a Rady 2012/29/EÚ z 25. októbra 2012, ktorou sa stanovujú minimálne normy v oblasti práv, podpory a ochrany obetí trestných činov a ktorou sa nahrádza rámcové rozhodnutie Rady 2001/220/SVV (Ú. v. EÚ L 315, 14/11/2012). Upozorňujeme, že Čl. I § 2 ods. 1 až 5 predkladaného návrhu zákona predstavujú transpozičné opatrenia čl. 18 smernice 2012/29/EÚ. V súlade s čl. 4 ods. 1 a 3 Legislatívnych pravidiel vlády Slovenskej republiky v	O	ČA	Do doložky zlučiteľnosti bolo na základe vznesenej pripomienky doplnené znenie, že predmet návrhu zákona je upravený v čl. 82 ods. 2 písm. b) Zmluvy o fungovaní Európskej únie. Ministerstvo vnútra SR má za to, že sa smernica Európskeho parlamentu a Rady 2012/29/EÚ z 25. októbra 2012, ktorou sa stanovujú minimálne normy v oblasti práv, podpory a ochrany obetí trestných činov a ktorou sa nahrádza rámcové rozhodnutie Rady 2001/220/SVV (Ú. v. EÚ L 315, 14/11/2012) a čl. 18 citovanej smernice na návrh zákona nevzťahuje. Citovaná smernica je zameraná na obete trestných činov, na ich práva, podporu a ochranu. Návrh

	platnom znení žiadame do Čl. I predkladaného návrhu zákona vložiť transpozičnú prílohu, v ktorej sa uvedie presné označenie smernice (EÚ) 2012/29/EÚ. V súlade s čl. 4 ods. 2 v spojení s čl. 8 ods. 11 Legislatívnych pravidiel vlády Slovenskej republiky v platnom znení žiadame v záverečných ustanoveniach návrhu zákona uviesť v samostatnom paragrafe odkaz na transpozičnú prílohu. V súlade s čl. 3 ods. 3 Legislatívnych pravidiel vlády v platnom znení žiadame do ďalšieho legislatívneho procesu predložiť čiastkovú tabuľku zhody, v ktorej bude preukázaná úplná transpozícia čl. 18 smernice 2012/29/EÚ do slovenského právneho poriadku.		zákona nie je primárne zameraný na obeť trestných činov, ale na svedkov (aj keď v trestnom konaní môže poškodený vystupovať v postavení svedka; tiež je potrebné upozorniť, že v trestnom konaní svedok nemusí mať aj postavenie poškodeného a tiež podľa § 17 návrhu zákona sa tento zákon vzťahuje aj na podozrivého, obvineného a k tomu je potrebné pozrieť § 47 TP). Návrh zákona je zameraný len na istú množinu svedkov, a to svedkov, ktorí o návrhom zákona vymedzených najzávažnejších trestných činoch podali takú svedeckú výpoveď, či poskytlí taký dôkaz, na základe čoho u nich vzniká dôvodná obava ohrozenia ich života alebo zdravia. Návrh ustanovuje, že ani pri splnení týchto podmienok svedok nemá na zaradenie do programu ochrany právny nárok, ale je na posúdení vyšetrovateľa, prokurátora, samosudcu či predsedu senátu (podľa aktuálneho štádia trestného konania) či podá návrh na začatie vykonávania programu ochrany. O tomto návrhu musí rozhodnúť komisia. Jedným z náležitostí návrhu je aj význam svedeckej výpovede či poskytnutého dôkazu pre trestné konanie. So zaradením do programu ochrany však svedok musí súhlasiť, pretože vykonávanie programu ochrany znamená výrazný zásah do spôsobu jeho života. Program ochrany nie je primárne zameraný na ochranu obetí trestných činov, ale na záujem štátu na objasnení najzávažnejších foriem trestnej činnosti a v záujme toho sa u kľúčových svedkov pri ohrození ich života a zdravia posudzuje, či sa zaradia do programu ochrany. Na základe uvedeného nie je možné považovať za dostatočné
--	--	--	--

			prebratie smernice 2012/29/EÚ, ktorá sa týka ochrany obetí, ak sa zákonom, ktorým sa upravuje ochrana svedkov odkazuje na jediný článok smernice, ktorý je vo vzťahu k ochrane obetí značne všeobecný, pričom sa inak zmysel smernice nenapĺňa. Prekrývanie subjektu obete a svedka považujeme za nedostatočný dôvod na prebratie smernice a poukazujeme na to, že návrh zákona sa vzťahuje aj na podozrivého, obvineného a obžalovaného (§ 17 návrhu), u ktorých už k prekrývaniu procesného postavenia s obeťou, resp. poškodeným nemôže dochádzať. Práva, podporu a ochranu obetí trestných činov a vzťahy medzi štátom a subjektmi poskytujúcimi pomoc obetiam dostatočne upravuje zákon č. 274/2017 Z. z. o obetiach trestných činov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, ktorý preberá aj smernicu 2012/29/EÚ. Za subjekt, ktorý poskytuje pomoc obetiam trestných činov podľa tohto zákona nie je možné považovať útvar Policajného zboru, ktorý vykonáva program ochrany. Zároveň poukazujeme na právnu úpravu Českej republiky - zákon č. 137/2001 Sb. o zvláštní ochrane svedka a ďalších osôb v súvislosti s trestným řízením a o změně zákona č. 99/1963 Sb., občanský soudní řád ve znění pozdějších předpisů, či na právnu úpravu Maďarska - 2001. évi LXXXV. törvény a büntetőeljárásban részt vevők, az igazságszolgáltatást segítő Védelmi Programjáról, ktoré predmetnú smernicu vo vzťahu k ochrane svedka nepreberajú.
--	--	--	--

OAPSVLÚVSR	K doložke zlučiteľnosti: Žiadame upraviť doložku zlučiteľnosti predkladaného návrhu zákona s právom Európskej únie, a v treťom bode doložky zlučiteľnosti uviesť, že predmet návrhu zákona je upravený v práve Európskej únie. V bode 3 písm. a) žiadame uvádzať relevantné primárne európske právo a v bode 3 písm. b) najmä smernicu 2012/29/EÚ spolu s príslušným gestorom. Následne žiadame vyplniť aj štvrtý a piaty bod doložky zlučiteľnosti.	O	ČA	Odôvodnenie čiastočného akceptovania pripomienky je rovnaké ako k pripomienke „K transpozičným záväzkom Slovenskej republiky“.
Slovenská advokátska komora	Celému materiálu Navrhované znenie zákona hovorí o poskytovaní ochrany a pomoci ohrozenému a chránenému svedkovi (§ 1 ods. 1 navrhovaného zákona) a ich definíciu poskytuje v § 2.: „(1) Ohrozeným svedkom je svedok, ktorý v trestnom konaní o obzvlášť závažnom zločine, zločine spáchanom organizovanou skupinou, zločineckou skupinou, teroristickou skupinou alebo extrémistickou skupinou, trestnom čine spáchanom z osobitného motívu podľa § 140 písm. e) Trestného zákona alebo o trestnom čine terorizmu poskytol takú svedeckú výpoveď alebo iný dôkaz o páchatelovi alebo okolnosti tohto trestného činu, na základe čoho u tohto svedka vzniká dôvodná obava ohrozenia jeho života alebo zdravia. (2) Za ohrozeného svedka sa považuje aj blízka osoba) ohrozeného svedka podľa odseku 1 uvedená v návrhu na začatie programu ochrany. (3) Chráneným svedkom je ohrozený svedok podľa odseku 1, voči ktorému sa vykonáva program ochrany.“ V rámci vyššie načrtnutého trestného konania svedok nie je jedinou osobou, u ktorej môže vzniknúť dôvodná obava ohrozenia jeho života a zdravia. Sú to samozrejme blízke osoby, na ktoré návrh zákona myslí, avšak nemyslí na ďalšie osoby u ktorých môže vzniknúť dôvodná obava o ich život alebo zdravie z dôvodu, že na trestnom konaní participujú inak ako svedok. Ide napr. o	Z	A	Na základe záverov z rozporového konania so zástupcami Slovenskej advokátskej komory sa do návrhu zákona o ochrane svedka do § 1 doplnilo ustanovenie odseku 5, podľa ktorého sa ochrana iných osôb v trestnom konaní, ak sú v súvislosti s trestným konaním ohrozené na živote a zdraví, zabezpečuje podľa osobitného zákona. Týmto zákonom je napríklad zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 171/1993 Z. z. o Policajnom zbore v znení neskorších predpisov, kde sa konkrétne uviedlo ustanovenie § 2 ods. 1 písm. m), do ktorého bolo začlenené znenie o krátkodobej ochrane osôb v trestnom konaní, ktoré sú v súvislosti s trestným konaním ohrozené na živote a zdraví.

	znalca, tlmočníka, prekladateľa, dokonca aj obhajcu, pokiaľ obvinený, ktorého ako obhajca zastupuje, vypovedal, alebo má vypovedať voči iným spoluobvineným. Navrhovali by sme, aby zákon upravil aj ochranu týchto osôb, resp. ich poňal do definície ohrozeného (chráneného svedka), prípadne zmenil termín ohrozeného a chráneného svedka napr. na ohrozenú osobu, alebo zaviedol ďalšiu zákonnú definíciu, pod ktorú by spadali tieto osoby. Táto pripomienka je zásadná.			
Slovenská advokátska komora	Čl. I § 5 ods. 3 V zmysle § 5 ods. 3 navrhovaného zákona: „Predbežné vykonávanie programu ochrany útvar bezodkladne ukončí, ak a) komisia rozhodla o nezačatí programu ochrany, b) ohrozený svedok nesúhlasil s programom ochrany alebo c) sa začal vykonávať program ochrany.“ Podľa §3 ods. 2 písm. f) navrhovaného zákona je obligatórnou náležitosťou návrhu na začatie programu ochrany aj písomný súhlas ohrozeného svedka so zámerom vykonávať voči nemu program ochrany a s návrhom povinností uvedených v § 7, teda bez tohto súhlasu nemôže komisia rozhodnúť ani o predbežnom vykonávaní programu ochrany. Preto by sme navrhovali zmenu § 5 ods. 3 písm. b/ tak, že „ohrozený svedok odvolal súhlas s programom ochrany alebo“.	O	N	Podľa § 5 ods. 4 návrhu zákona sa na predbežné vykonávanie programu ochrany primerane použijú ustanovenia o programe ochrany. Máme za to, že v tejto súvislosti platí § 13 ods. 1 písm. a), ktorým je upravený spôsob, ako chránený svedok ukončuje program ochrany. Svedok sa môže vyjadriť aj podľa § 5 ods. 3 písm. b), že nesúhlasí s programom ochrany. Máme za to, že zároveň ide aj o vyjadrenie nesúhlasu so zámerom vykonávať voči nemu program ochrany. Program ochrany je podľa § 1 ods. 3 zo strany svedka dobrovoľný, takže útvar je povinný rešpektovať vôľu svedka a ukončiť program ochrany či predbežné vykonávanie programu ochrany, nech už svoju vôľu vyjadruje voči zámeru vykonávať program ochrany či voči programu ochrany. Dôležitá je vôľa svedka nebyť v programe ochrany, čo je obsiahnuté v citovaných ustanoveniach.
Slovenská advokátska komora	Čl. I § 4 ods. 8 V zmysle §4 ods. 8 navrhovaného zákona: „Komisia o návrhu na začatie programu ochrany alebo návrhu na ukončenie programu ochrany rozhodne do 60 dní od podania návrhu.“ Uvedenú lehotu na rozhodnutie komisie považujeme za neprimerane dlhú. Navrhujeme určenie kratšej lehoty. Pri rozhodovaní o návrhu na začatie	O	N	Lehota 60 dní je stanovená na základe dlhoročnej praxe ochrany svedka a je vyhodnotená ako optimálna. Lehota je poriadková a má procesný význam pre komisiu, aby konala v optimálne stanovenej lehote. V záujme ochrany svedka sa koná v čo najkratšom čase, takže dochádza aj ku

	programu ochrany to odôvodňujeme samotným účelom tohto zákona, a to dôvodnou obavou z ohrozenia života a zdravia svedka, a pri rozhodovaní o návrhu na ukončenie programu ochrany to odôvodňujeme šetrením štátnych prostriedkov.			skráteniu lehoty, ale prekročenie lehoty nemá žiaden nepriaznivý procesný následok pre svedka. K ohrozeniu svedka počas rozhodovania komisie o začatí programu ochrany nedochádza, pretože svedok je chránený aj počas tohto rozhodovania a to predbežným vykonávaním programu ochrany (§ 5 návrhu zákona).
SOCPOIST	Čl. I - k § 10 ods. 3 a k osobitnej časti dôvodovej správy k § 10 ods. 3 Podľa § 10 ods. 3 návrhu, v prípade konaní pred orgánom sociálneho poistenia, orgánom sociálneho zabezpečenia alebo dôchodkovou správcovskou spoločnosťou, útvar Policajného zboru má oprávnenie vykonávať právne úkony smerujúce k zachovaniu nadobudnutých práv chráneného svedka (bez bližšej špecifikácie, t. j. vo všeobecnosti), pričom v dôvodovej správe k § 10 ods. 3 sa špecifikuje iba zachovanie nadobudnutých dôchodkových práv chráneného svedka. Ak účelom právnej úpravy je zachovanie nadobudnutých práv chráneného svedka vo všeobecnosti, navrhujeme v dôvodovej správe vypustiť slovo „dôchodkových“.	O	A	